

PHILIPS

AQ 6562 Stereo Radio Cassette player



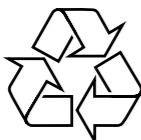
Instructions for use
Manual de utilização
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Καyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

AQ6562 - STEREO RADIO CASSETTE PLAYER

English
Português
Dansk
Svenska
Suomi
Ἑλληνικά



printed in Hong Kong

TC text/RB/9610

English	Supply • Radio
---------	----------------

SUPPLY

- Batteries**
 - Insert two alkaline batteries (LR6, UM3 or AA) as indicated.
 - If batteries are inserted incorrectly or exhausted, the OPE/BATT indicator will not light up or just dimly.
 - Remove the batteries if they are exhausted or if they are not to be used for a long time.

Mains adaptor

- The adaptor must supply DC 3V ⊖↔⊕.
- Connect the mains adaptor to the DC 3V socket. The 1,3 mm centre pin of the 3,5 mm adaptor plug must be connected to the minuspole ⊖.

Português	Alimentação • Rádio
-----------	---------------------

ALIMENTAÇÃO

- Pilhas**
 - Introduza duas pilhas alcalinas (LR6, UM3 ou AA) como indicado.
 - Se introduzir as pilhas de forma incorrecta ou estiverem gastas, o indicador OPE/BATT não se acende ou fica pouco visível.
 - Retire as pilhas, se estiverem gastas ou se não as quiser utilizar durante um longo período de tempo.

Adaptador

- O adaptador deve fornecer corrente de 3V ⊖↔⊕ CC.
- Ligue o adaptador à tomada de 3 V CC. Deve ligar o pino central de 1,3 mm da ficha do adaptador de 3,5 mm ao pólo negativo ⊖.

RECEPÇÃO RÁDIO

- Regule o selector de banda para AM (= MW), FM (mono) ou para FM-ST(estéreo).
- Sintonize a estação de rádio pretendida utilizando TUNING.
- Para melhorar a recepção:
 - AM:** O aparelho tem uma antena AM integrada. Pode orientar a antena rodando o próprio o aparelho.
 - FM:** O fio do auscultador funciona como antena de FM. Mantenha a antena esticada.
- FM ST:** Se o sinal estereo for fraco e distorcido, regule o selector de banda para FM. Ouve o programa com um som mono mas os ruidos de distorção são suprimidos.
- Regule o som utilizando VOLUME e DBB (Amplificação dinâmica dos graves). Empurre o selector DBB para cima até aparecer a cor verde.
- O aparelho estará desligado quando TAPE/RADIO estiver na posição TAPE e nenhuma das teclas do leitor de cassetes estiver pressionada.

Leitor de cassetes • Acessórios

REPRODUZIR CASSETES

- Regule TAPE/RADIO para TAPE.
- Ligue os auscultadores a ⊕.
- Abra o compartimento de cassetes e introduza uma cassete com a parte aberta virada para as teclas e o rolete do lado direito.
- Regule o selector de cassetes CrO2/METAL NORM para:
 - CrO2/METAL:** para cassetes tipo CHROME (IEC II) e METAL (IEC IV).
 - NORM:** para cassetes tipo NORMAL (IEC I).
- Para iniciar a reprodução, carregue em ◀.
- Regule o som utilizando VOLUME e DBB (Amplificação dinâmica dos graves). Empurre o selector DBB para cima até aparecer a cor verde. Para activar o avanço rápido, carregue em ▶▶ ou ◀◀.
- Carregue em ■ para parar o avanço rápido e quando a cassete chegar ao fim.
- Para parar a reprodução, carregue em ■ e o aparelho desliga-se.

ACESSÓRIOS (incluídos)

- Auscultadores estéreo
- Grampo do cinto

PENSE QUANDO UTILIZAR OS AUSCULTADORES

Para uma audição segura

Não utilize os auscultadores com um volume muito elevado. Os otorrinolaringologistas informam que a utilização contínua dos auscultadores com um volume muito elevado pode causar danos auditivos irreversíveis.

Segurança na condução

Não utilize os auscultadores durante a condução. A utilização dos auscultadores pode provocar um acidente de trânsito e é ilegal em muitos países. Mesmo se os auscultadores forem do tipo "open air" concebidos para ouvir os sons exteriores, não aumente demasiado o volume para que possa ouvir o que se passa à sua volta.

–Quando a cassete chegar ao fim a tecla ◀ salta automaticamente e o aparelho desliga-se.

Informações gerais

NOTA SOBRE PROTECÇÃO DO AMBIENTE

1 Não foram utilizados materiais de embalagem superfluos. Tentámos encontrar a melhor solução para simplificar a separação dos materiais de empacotamento em dois materiais individuais:

- cartão (caixa)
- polietileno (sacos, folha de espuma protectora)

Cumpra os regulamentos locais referentes à eliminação destes materiais de embalagem.

2 O aparelho é composto por materiais que podem ser reciclados e reutilizados, se forem desmontados por uma empresa especializada. Informe-se sobre os regulamentos locais referentes à reciclagem de aparelhos usados.

3 Não deite fora as pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico. Trate e elimine o lixo de acordo com os regulamentos locais.

<i>Resolução de problemas: queira virar</i>
<i>Este aparelho está em conformidade com os requisitos sobre interferências rádio da Comunidade Europeia.</i>
<i>Pode encontrar o número do modelo na base do aparelho e o número de produção na parte interior da porta do compartimento para cassetes.</i>

Dansk	Strømforsyning • Radio
-------	------------------------

STRØMFORSYNING

- Batterier**
 - Isæt to alkaliske batterier (LR6, UM3 eller AA) som angivet.
 - Hvis batterierne sættes forkert i eller er brugt op, vil OPE/BATT indikatoren ikke lyse eller blot lyse svagt.
 - Tag batterierne ud hvis de er brugt op eller hvis de ikke skal anvendes i lang tid.

Netadaptor

- Adapteren skal levere DC 3 V ⊖↔⊕.
- Tilslut netadapteren til 3 V DC bøsningen. 1,3 mm midterbenet på adapterens 3,5 mm stik skal forbindes til minuspolen ⊖.

Kassetteafspiller • Tilbehør

AFSPILNING AF KASSETTEBÅND

- Sæt TAPE/RADIO til TAPE.
- Sæt hovedtelefonen i ⊕.
- Åben kassettheolderen og sæt en kassette i med den åbne del vendt mod knapperne og den fulde spole til højre.
- Sæt CrO2/METAL NORM båndvælgeren til:
 - CrO2/METAL:** for CHROME (IEC II) og METAL (IEC IV) type kassetter.
 - NORM:** for (IEC I) NORMAL type kassetter.
- Tryk, for at starte afspilning, på ◀.
- Indstil lyden ved hjælp af kontrollerne VOLUME og DBB (Dynamic Bass Boost). Skub DBB omskifteren op indtil den grønne farve kommer frem.
- Tryk, for hurtig spoling, på ▶▶ eller ◀◀.
- Tryk på ■ for at standse hurtig spoling og når båndet er slut.
- Tryk, for at standse afspilning, på ■ hvorefter apparatet slukkes.

–Ved slutningen af et bånd, udløses ◀ knappen automatisk og apparatet slukkes.

Generel information

MILJØBEMÆRKNINGER

1 Vi har udeladt al unødvendig emballage. Vi har gjort vort yderste for at gøre emballagen nem at opdele i to enkeltmaterialer:

- pap (æske)
- polyetylen (poser, beskyttende skumplader)

Overhold de lokale regler for bortskafning af disse emballagematerialer.

2 Apparatet består af materialer som kan genbruges hvis de behandles af et specialiseret firma. Indhent oplysninger om de lokale regler for håndtering af det gamle apparat til genbrug.

3 Lad være med at kaste opbrugte batterier ud med husholdningsaffaldet. Håndter dem omhyggeligt og bortskaf dem i henhold til de lokale regler.

<i>Fejlfinding: vend!</i>
<i>Dette apparat stemmer overens med Det Europæiske Fællesskabs krav om radiostøjdæmpning.</i>
<i>Modelnummeret er placeret på apparates underside og fremstillingsnummeret er placeret på kassettelågens inderside.</i>

Svenska	Strömförsörjning • Radio
---------	--------------------------

STRÖMFÖRSÖRJNING

- Batterier**
 - Lägg i två alkaliska R6-, UM3- eller AA-batterier i angiven riktning.
 - Om batterierna är slut eller läggs i åt fel håll, lyser indikatorn OPE/BATT bara svagt eller inte alls.
 - Ta ut batterierna om de är slut eller om apparaten inte skall användas under en längre tid.

Nätadapter

- Adaptern skall ge DC 3V ⊖↔⊕.
- Anslut nätadaptern till 3 V DC-uttaget. 1,3 mm mittstiftet i 3,5 mm adapterkontakten måste anslutas till minuspolen ⊖.

FM ST: Om stereosignalen är svag och störd, ställ bandväljaren på FM. Programmet hörs nu i mono, men bruset minskar.

- Ställ in volymen med VOLUME och DBB (Dynamic Bass Boost). Tryck upp DBB-knappen tills den gröna färgen syns.
- Apparaten slås av när TAPE/RADIO står på TAPE och ingen kassettbandspelarknapp är intryckt.

Kassettbandspelare • Tillbehör

AVSPELNING AV KASSETTBAND

- Ställ TAPE/RADIO på TAPE.
- Anslut hörlurarna till ⊕.
- Öppna kassettluckan och lägg i ett kassettband med den öppna nederdelen upp mot knapparna och den fulla bandrullen åt höger.
- Ställ CrO2/METAL NORM-väljaren på:
 - CrO2/METAL:** för krom- (IEC II) och metall- (IEC IV) kassettbånd.
 - NORM:** för normala (IEC I) kassettbånd.
- Tryck på ◀ för att starta avspelnigen.
- Ställ in ljudet med VOLUME och DBB (Dynamic Bass Boost). Tryck upp DBB-knappen tills den gröna färgen syns.
- Snabbspola genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶.
- Tryck på ■ för att stoppa snabbspolningen och när bandet kommit till slutet.
- Tryck på ■ för att avbryta avspelnigen och stänga av apparaten.

–När bandet är slut, släpps ◀knappen upp automatiskt och apparaten slås av.

Allmän information

MILJÖANMÄRKNINGAR

1 Vi har tagit bort allt onödigt förpackningsmaterial och dessutom gjort vårt bästa med att separera resten i två material:

- papp (låda)
- polyeten (påsar, skyddsplast)

Följ lokala bestämmelser för avfallshantering.

2 Apparatn består av material som kan återanvändas, om den tas i sär av ett specialföretag. Följ lokala bestämmelser för avfallshantering av apparaten.

3 Kasta inte bort uttjänta batterier i hushållsavfallet. Lämna in dem eller släng dem i en batteriholk.

<i>Felsökning:gånger</i>
<i>Apparaten uppfyller Europeiska gemenskapens krav vad gäller radiointerferens.</i>
<i>Modelnumret sitter undertill på enheten och produktionsnumret på insidan av kassettluckan.</i>

